

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة العشرون

قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

البند 9-1 من جدول الأعمال

(من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)

1- معلومات أساسية

تستعرض هذه الوثيقة التعديلات على قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التي أوصت بها لجنة المعايير (اللجنة) إلى هيئة تدابير الصحة النباتية (الم الهيئة) في عام 2025، والمنبثقة عن مداولات اللجنة والاقتراحات المقدمة في إطار الدعوة الجارية لاقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ. وتعرض هذه الوثيقة أيضًا التعديلات التي سبق أن أجرتها اللجنة بالفعل على قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (قائمة المواضيع) حيالها كان ذلك من اختصاصها.

ويمكن الاطلاع على قاعدة بيانات قائمة المواضيع على البوابة الدولية للصحة النباتية.¹ [2]

2- تعديلات لجنة المعايير على قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

جرى تفويض لجنة المعايير بإجراء التعديلات على المواضيع المعروضة على الفرق الفنية وترتيبها بحسب الأولوية. وتقوم اللجنة بتعديل قائمة المواضيع من خلال إضافة المواضيع المدرجة على برامح عمل الفرق الفنية، أو حذفها أو تعديلها. ويشمل ذلك: المصطلحات التي سينظر فيها الفريق الفني المعنى بمفرد المصطلحات الصحة النباتية، وبروتوكولات التشخيص التي سينظر فيها الفريق الفني المعنى ببروتوكولات التشخيص، ومعاجلات الصحة النباتية التي سينظر فيها الفريق الفني المعنى بمعالجات الصحة النباتية. وتبقى التغييرات في المواضيع الفرعية لبرنامج عمل الفريق الفني المعنى بمعايير السلع الأساسية تحت سلطة الهيئة وفقًا لما تقرر خلال دورتها التاسعة عشرة (2025).

وترد التعديلات على المواضيع التي أجرتها لجنة المعايير في عام 2025 في الأقسام التالية. ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل في تقريري² اجتماع لجنة المعايير في مايو/أيار 2025 ونوفمبر/تشرين الثاني 2025.

¹ قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية (قاعدة بيانات قائمة المواضيع): <https://www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/list>

² لجنة المعايير: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/standards-committee>

-3 اجتماعاً لجنة المعايير في مايو/أيار ونوفمبر/تشرين الثاني 2025: تعيين المشرفين³

استعرضت لجنة المعايير قائمة المواصفات وقامت بتعيين المشرفين ومساعديهم للمواصفات التالية:

/5

المشرفة المساعدة - السيدة Joanne WILSON (نيوزيلندا)	تقلص انتقال الآفات بالحاويات البحرية إلى أدنى حد ممكن (2008-001)، الأولوية 1
المشرفة المساعدة - السيدة Mariangela CIAMPITTI (إيطاليا)	تقلص انتقال الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن (2008-002)، الأولوية 3
المشرفة الرئيسية - السيدة Sophie PETERSON (أستراليا) المشرفة المساعدة - السيدة Mariangela CIAMPITTI (إيطاليا)	ال توفير الآمن للمعونة الإنسانية في سياق الصحة النباتية (2021-020)، الأولوية 1
المشرف الرئيسي المشارك - السيد Matías GONZALEZ BUTTERA (الأرجنتين) المشرفة الرئيسية المشاركة - السيدة Joanne WILSON (نيوزيلندا)	تصميم ملحق واستخدام تجح النظم لإصدار شهادات الصحة النباتية للبنور (2018-009) للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 38 (الحركة الدولية للبنور)، الأولوية 1
المشرفة الرئيسية - السيدة Mariangela CIAMPITTI (إيطاليا)	الملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46 (المعايير الخاصة بالسلع من أجل تدابير الصحة النباتية) : الحركة الدولية لشمار <i>Vitis vinifera</i> (الكرمة النبيذية) (2023-018)، الأولوية 2
المشرف الرئيسي - عياد محمد (الجمهورية العربية السورية) حلّت محله: المشرفة الرئيسية - السيدة Joanne WILSON (نيوزيلندا)	الملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46: الحركة الدولية لشمار <i>Malus domestica</i> (التفاح) (2023-024) المخصصة للاستهلاك، الأولوية 2
المشرف المساعد - السيد نادر البدرى (جمهورية مصر العربية)	الفريق الفني المعنى بمعايير السلع الأساسية (2019-009)

بالنسبة إلى المواصفات المدرجة في إطار المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46، أوصت لجنة المعايير بأن يتم اختيار المشرفين المساعدين من الفريق الفني المعنى بمعايير السلع الأساسية.

/6

³ تقريراً اجتماعياً لجنة المعايير: <https://www.ippc.int/en/commission/standards-committee>

وتفقـت اللـجـنة عـلـى أـن يـواـصـل السـيـد Matías GONZALEZ BUTTERA (الأرجـتنـيـنـ) عـمـلـه كـمـشـرـف مـؤـقتـ عنـ الفـرـيقـ الفـنـيـ المعـنـيـ بـمـعـالـجـاتـ الصـحـةـ النـبـاتـيـةـ.

وأـرجـاتـ أـيـضـاـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ اـخـتـيـارـ مـشـرـفـ مـسـاعـدـ لـلـفـرـيقـ الفـنـيـ المعـنـيـ بـمـسـرـدـ المـصـطـلـحـاتـ (2006-013).

4- النظر في المواضيع المقدمة في إطار الدعوة لاقتراح مواضيع

استعرضـتـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ فيـ اـجـتمـاعـهـاـ فيـ نـوـفـمـبرـ/ـتـشـرـينـ الثـانـيـ 2025ـ،ـ الـمـاـضـيـعـ الـمـقـدـمـةـ فيـ إـطـارـ الدـعـوـةـ لـاقـتـرـاحـ مـاـضـيـعـ:ـ الـمـعـاـيـرـ وـالـتـنـفـيـذـ،ـ وـأـجـرـتـ مـنـاقـشـاتـ بـشـأـنـهاـ.ـ وـتـرـدـ مـعـلـومـاتـ إـضـافـيـةـ عـنـ عـمـلـيـةـ الـاـسـتـعـرـاضـ الـيـ أـجـرـهـاـ الـلـجـنةـ فيـ الـوـثـيقـةـ الـمـنـدـرـجـةـ فيـ إـطـارـ الـبـنـدـ 9ـ3ـ منـ جـدـولـ الـأـعـمـالـ.ـ وـبـعـدـ اـسـتـعـرـاضـ هـذـهـ الـمـاـضـيـعـ،ـ قـامـتـ الـلـجـنةـ بـمـاـ يـلـيـ:

- أضافـتـ إـلـىـ قـائـمـةـ الـمـاـضـيـعـ بـرـوـتـوكـولـ التـشـخـيـصـ الـخـاصـ بـفـيـروـسـ تـيرـقـشـ الـطـمـاطـمـ (2025-013)ـ،ـ معـ إـسـنـادـ الـأـوـلـيـةـ 1ـ،ـ وـبـرـوـتـوكـولـ التـشـخـيـصـ الـخـاصـ بـفـيـروـسـ Begomovirus solanumdelhienseـ (2025-014)ـ،ـ معـ إـسـنـادـ الـأـوـلـيـةـ 2ـ؛ـ
- وأـوـصـتـ الـهـيـةـ فيـ دـوـرـهـاـ الـعـشـرـينـ (2026)ـ،ـ بـإـضـافـةـ مـوـضـوـعـ مـرـاجـعـةـ الـمـعـيـارـ الـدـولـيـ لـتـدـابـيرـ الصـحـةـ النـبـاتـيـةـ رقمـ 3ـ (الـخـطـوـطـ الـتـوـجـيـهـيـةـ لـتـصـدـيرـ وـشـحـنـ وـاسـتـيرـادـ وـإـطـلـاقـ عـوـاـمـلـ الـمـكـافـحـةـ الـبـيـوـلـوـجـيـةـ وـغـيـرـهـاـ مـنـ الـكـائـنـاتـ الـحـيـةـ الـمـفـيـدـةـ)ـ (2025-010)ـ،ـ إـلـىـ قـائـمـةـ الـمـاـضـيـعـ الـمـطـرـوـحةـ لـلـنـقـاشـ مـعـ إـسـنـادـ الـأـوـلـيـةـ 1ـ.

5- اـجـتمـاعـاـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ فيـ مـاـيـوـ/ـأـيـارـ وـنـوـفـمـبرـ/ـتـشـرـينـ الثـانـيـ 2025ـ:ـ الـقـرـاراتـ الـأـخـرـىـ

أـضـافـتـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ مـرـاجـعـةـ مـصـطـلـحـ "ـمـنـطـقـةـ خـالـيـةـ مـنـ الـآـفـاتـ"ـ الـوـارـدـ فيـ الـمـعـيـارـ الـدـولـيـ لـتـدـابـيرـ الصـحـةـ النـبـاتـيـةـ رقمـ 5ـ إـلـىـ بـرـنـامـجـ عـلـىـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ فيـ قـائـمـةـ الـمـاـضـيـعـ.

- وـأـوـصـتـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ الـهـيـةـ فيـ دـوـرـهـاـ الـعـشـرـينـ (2026)ـ،ـ بـإـجـرـاءـ التـغـيـرـاتـ التـالـيـةـ عـلـىـ بـرـنـامـجـ عـلـمـهـاـ وـقـائـمـةـ الـمـاـضـيـعـ:
- إـعـادـةـ إـدـرـاجـ مـوـضـوـعـ تـقـلـيـصـ اـنـتـقـالـ الـآـفـاتـ عـنـ طـرـيقـ الـحـاوـيـاتـ الـجـوـيـةـ وـالـطـائـرـاتـ إـلـىـ أـدـنـىـ حدـ مـمـكـنـ (2008-002)ـ،ـ معـ إـسـنـادـ الـأـوـلـيـةـ 2ـ وـرـفـعـ حـالـتـهـ الـعـالـقـةـ (انـظـرـ المـرـفـقـ 1ـ لـتـسـوـيـغـ هـذـاـ الـاقـتـرـاحـ،ـ عـلـىـ النـحـوـ الـمـتـقـنـ عـلـيـهـ فيـ قـرـارـ الـلـجـنةـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـ أـدـنـاهـ)ـ؛ـ
- إـضـافـةـ الـمـرـاجـعـ الـمـرـكـزةـ لـلـمـعـيـارـ الـدـولـيـ لـتـدـابـيرـ الصـحـةـ النـبـاتـيـةـ رقمـ 8ـ (ـتـحـدـيدـ حـالـةـ آـفـةـ فيـ مـنـطـقـةـ مـاـ)ـ فيـ مـاـ يـتـعـلـقـ بـوـصـفـ "ـخـلـوـ الـمـنـطـقـةـ مـنـ الـآـفـاتـ"ـ،ـ معـ إـسـنـادـهـاـ الـأـوـلـيـةـ 1ـ،ـ لـحـلـ الـالـتـبـاسـ مـعـ الـمـعـيـارـ الـدـولـيـ لـتـدـابـيرـ الصـحـةـ النـبـاتـيـةـ رقمـ 5ـ؛ـ
- تـغـيـرـ الـأـوـلـيـةـ الـمـسـنـدـةـ إـلـىـ مـرـاجـعـةـ الـمـعـيـارـ الـدـولـيـ لـتـدـابـيرـ الصـحـةـ النـبـاتـيـةـ رقمـ 23ـ (ـالـخـطـوـطـ الـتـوـجـيـهـيـةـ لـلـتـفـيـشـ)ـ (2023-014)ـ منـ الـأـوـلـيـةـ 2ـ إـلـىـ الـأـوـلـيـةـ 1ـ.

6- قـرـاراتـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ الـمـتـخـذـةـ إـلـكـتـرـوـنـيـاـ

الـحـدـفـ مـنـ بـرـنـامـجـ الـعـمـلـ:ـ اـنـفـقـتـ لـجـنةـ الـمـعـاـيـرـ عـلـىـ حـذـفـ الـمـوـضـوـعـينـ (2023-012)ـ Halyomorpha halysـ وـ(2023-003)ـ Oryctes rhinocerosـ مـنـ بـرـنـامـجـ عـلـمـهـاـ الـفـرـيقـ الـفـنـيـ الـمـعـنـيـ بـبـرـوـتـوكـولـاتـ التـشـخـيـصـ.

[13] إضافة خمسة اقتراحات لمعالجات الصحة النباتية إلى قائمة المواصفات: أضافت لجنة المعايير:

- معالجة نبتة *Actinidia spp.* بالبرودة للتخلص من آفة *Ceratitis capitata* (2024-003);
- معالجة ثمار المانجو *Mangifera indica* بالماء الساخن للتخلص من ذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis* (2025-001);
- معالجة الفلفل الحلو *Capsicum annum* L. بالماء الساخن للتخلص من آفة *Thaumatomotibia leucotreta* (2025-002);
- تبخير الخشب بمادة إيشان دي نيترييل (Ethanedinitrile) للتخلص من آفتي *Hylurgus ligniperda* و *Hylastes ater* (2025-003);
- ذبابة *Drosophila suzukii* على جميع الفواكه والخضروات العائلة (2025-004).

[14] اختيار المشرف على المعيار السلعي الخاص بالحركة الدولية لثمار *Malus domestica* (التفاح) (2023-024) المخصصة للاستهلاك: اختارت لجنة المعايير السيدة Joanne WILSON (نيوزيلندا) لتحمل محل السيد عياد محمد (الجمهورية العربية السورية) كمشرفة على المعيار السلعي الخاص بالحركة الدولية لثمار *Malus domestica* (التفاح) (2023-024) المخصصة للاستهلاك.

[15] موضوع تقليل الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن (2008-002): رفع حالة تعليق الموضوع وإسناده الأولوية 2. بعد أن اتفقت لجنة المعايير في اجتماعها في نوفمبر/تشرين الثاني 2025 على رفع حالة تعليق هذا الموضوع (انظر أعلاه)، وافقت على الوثيقة بعنوان "تقليل الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن: منظور الصحة الواحدة" (المرفق 1) لتقديمها إلى الهيئة في دورتها العشرين (2026) ل توفير المسوّغ الدائم للتغيير.

النوصيات

[16] إن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى القيام بما يلي:

- (1) الإحاطة علماً بالتعديلات التي أدخلتها لجنة المعايير على قائمة مواصفات معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات:
 - . حذف الموضوعين (2023-012) *Oryctes rhinoceros* و *Halyomorpha halys* (2023-003).
 - . إضافة خمسة اقتراحات لمعالجات الصحة النباتية،
 - . إضافة بروتوكول التشخيص الخاص بفيروس تيرقش الطماطم (2025-013) مع إسناد الأولوية 1، وبروتوكول التشخيص الخاص بفيروس *Begomovirus solanumdelhiense* (2025-014) مع إسناد الأولوية 2 إلى قائمة مواصفات معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
 - . إضافة مراجعة مصطلح "منطقة خالية من الآفات" الوارد في المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 إلى برنامج عمل لجنة المعايير؛

- (2) إضافة المراجعة المركزة للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 8 في ما يتعلق بوصف "خلو المنطقة من الآفات" إلى قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، مع إسنادها الأولوية 1، حل الالتباس مع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5؛
- (3) تغيير الأولوية المسندة إلى مراجعة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 (الخطوط التوجيهية للتفتيش) من الأولوية 2 إلى الأولوية 1 (2023-014)؛
- (4) رفع حالة تعليق موضوع تقليل الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن وإسناده الأولوية 2 في قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (2008-002)؛
- (5) إضافة موضوع مراجعة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 3 (الخطوط التوجيهية لتصدير وشحن واستيراد وإطلاق عوامل المكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الحية المضادة) (2025-010)، إلى قائمة المواضيع مع إسناد الأولوية 1؛
- (6) واعتماد قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات مع التعديلات المذكورة أعلاه؛
- (7) والطلب من أمانة الاتفاقية الدولية تحديث قاعدة بيانات قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية المتاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية بعثاً للقرارات التي ستستخدمها الهيئة في دورتها العشرين (2026).

السميات المستخدمة في هذه الوثيقة وطريقة عرض المواد الواردة فيها لا تعبر عن أي رأي كان خاص بمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بشأن الوضع القانوني أو الإنمائي لأي بلد، أو إقليم، أو مدينة، أو منطقة، أو لسلطات أي منها، أو بشأن تعين حدودها ونطاقها.

المرفق 1: تقليل انتقال الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن: منظور الصحة الواحدة

(من إعداد مجموعة عمل مصغرة تابعة للجنة المعايير ووافقت عليه لجنة المعايير)

المقدمة

يمثل خطر انتقال الآفات النباتية عن طريق الحاويات الجوية والطائرات مصدر قلق كبيراً بالنسبة إلى الصحة النباتية على الصعيد العالمي. فالسفر الجوي يتبع انتشار الآفات بسرعة وعلى نطاق واسع عبر مسافات طويلة في غضون فترة زمنية قصيرة، ما يسمح لها بالوصول إلى مناطق وقارات لم تكن موجودة فيها من قبل، بما في ذلك المناطق الداخلية البعيدة عن نقاط الدخول الساحلية. ولا يقتصر هذا الخطر على النباتات التي يتم نقلها أو المنتجات النباتية أو غيرها من المواد الخاضعة للوائح، بل يمتد ليشمل الطائرات والحاويات الجوية نفسها، التي قد تكون وسيلة لانتشار الآفات عن غير قصد. وتثبت الحالات الموثقة أن الطائرات والحاويات الجوية ساهمت في إدخال الآفات إلى بلدان أو مناطق لم تكن موجودة فيها من قبل (مثل دخول *Popillia japonica* و *Diabrotica virgifera virgifera* إلى أوروبا)^{5,4}.

وقد تأثر التقدم بهذا الموضوع كمعيار حتى الآن بارتباطه بموضوع الحاويات البحرية. ولكن المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية الخاص بالحاويات البحرية الذي قمت مناقشته لفترة طويلة لم يوضع بعد، والاعتماد عليه غير عملي. ونظراً إلى الخصائص المميزة للنقل الجوي وسرعة دوران الطائرات، فإنه من المناسب والضروري المضي قدماً في هذا الموضوع بشكل مستقل لتقليل مخاطر الآفات المرتبطة بالحاويات الجوية والطائرات.

معلومات أساسية

أدرجت هيئة تدابير الصحة النباتية موضوع تقليل انتقال الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن (2008-002)⁴ الذي تم اقترانه في نوفمبر/تشرين الثاني 2007، في برنامج عمل وضع المعايير، وتم إسناده أولوية قصوى. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2010، وافقت لجنة المعايير على موصفة لتقليل انتقال الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن (2008-002) في شكل الموصفة 5.2. وقد أسنادتها الأولوية 1 في مايو/أيار 2011، ثم خفضت أولويتها إلى الأولوية 3 - وهو تغيير اعتمدته الهيئة في دورتها العاشرة (2015).

وفي عام 2021، اتفقت لجنة المعايير على إبقاء موضوع الحاويات البحرية (2008-001) وموضوع تقليل انتقال الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد ممكن (2008-002) في حالة "معلقة" بانتظار قرار الهيئة التي كانت بدورها في انتظار نتائج مجموعة التركيز التابعة للهيئة والمعنية بالحاويات البحرية، وذلك بسبب أوجه التأزز القائمة بين موضوعي الحاويات البحرية والحاويات الجوية.

⁴ وصول آفات حشرية متطفلة على متن طائرات شحن دولية إلى مطار ميامي الدولي: <https://link.springer.com/article/10.1007/s10530-005-3736-x>

⁵ مخاطر الحجر الصحي المرتبطة بحاويات الشحن الجوي:

https://www.researchgate.net/publication/289604446_Quarantine_risk_associated_with_air_cargo_containers

⁶ الموصفة 52: <https://www.ippc.int/en/publications/1312>

وفي اجتماع نوفمبر/تشرين الثاني 2025، ناقشت لجنة المعايير وثيقة قدمها أحد الأعضاء تدعو لجنة المعايير إلى إعادة النظر في الموضوع المتعلق وإسناده الأولوية 1، نظراً إلى أهميته العالمية والتجارب الجارية في إدارة مخاطر الآفات النباتية في إيطاليا والمرتبطة بـ *Popillia japonica* (الخنساء اليابانية) التي تم عرضها خلال الجلسة العلمية بشأن الصحة الواحدة في الدورة التاسعة عشرة للهيئة^{8,7}.

الأساس المنطقي للاقتراح

تتميز المطارات والطائرات والحاويات الجوية بخصائص محددة تجعل تنفيذ تدابير التخفيف من مخاطر الآفات أكثر قابلية للتطبيق مقارنة بالحاويات البحرية.

وتعمل المطارات في إطار تنظيمي مشترك مطبق عالمياً. ورغم اخراط العديد من المشغلين، فإن كياناً واحداً مسؤولاً عن أنشطة مثل ضمان سلامة الركاب والبضائع، وإدارة عمليات المطار، والتعامل مع العلاقات التجارية والعلاقات بين شركات الطيران. ونتيجة لذلك، تعتمد شبكة العلاقات والاتصالات بين المشغلين وشركات الطيران على قنوات راسخة. وتتيح هذه البنية المترابطة المنظمة تنفيذ تدابير رسمية مثل إدارة النباتات داخل محيط المطار وإجراءات التطهير (مثل مكافحة الحشرات) داخل مقصورات الطائرات والمساحات المخصصة لتخزين البضائع.

وعلاوةً على ذلك، يمكن للطائرات والحاويات الجوية أن تنقل عن طريق الخطأ وبسرعة الآفات أو ناقلات الأمراض التي تشكل مخاطر ليس على الصحة النباتية فحسب، وإنما أيضاً على صحة الإنسان والحيوان. ويمكن أن يؤدي اتباع نهج منسق لإدارة المخاطر المرتبطة بالآفات النباتية وتلك التي تؤثر على الإنسان والحيوان، في إطار مفهوم الصحة الواحدة، إلى تحقيق منافع كبيرة، بما في ذلك الحد من ازدواجية الجهد وتعزيز التأهُّب على المستوى العالمي.

ومن الأمثلة على ذلك التنفيذ المشترك لخطة لمنع انتشار حشرة *Popillia japonica* عبر الطائرات المغادرة من مطار ميلانو مالبينسا، الذي يقع في منطقة مبوبة. وتكامل هذه الخطة مع الإجراءات المتخذة لمكافحة البعوض والفيروسات المنقولة بالفصيليات الأخرى مثل فيروس حمى الضنك وفيروس زيكا، بما يتماشى مع "المبادرة العالمية لمكافحة الفيروسات المنقولة بالفصيليات" التي أطلقتها منظمة الصحة العالمية.^{11,10,9}

وتشتب هذه التجربة أنه بالإمكان استخدام التدابير المتخذة لإدارة مخاطر الآفات النباتية بفعالية لإدارة المخاطر التي تحدد صحة الإنسان والحيوان، وتظهر كيف يمكن للتنسيق بين مختلف الوكالات أن يؤدي إلى توفير الموارد البشرية والمالية والحد من الأثر البيئي.

⁷ الجلسة العلمية خلال الدورة التاسعة عشرة للهيئة – دراسة حالة إيطاليا: <https://www.ippc.int/en/publications/94440>

⁸ الوثيقة 27: CPM 2025/INF/27: <https://www.ippc.int/en/publications/94389>

⁹ خطة إدارة مخاطر الآفات المتعلقة بالخنساء اليابانية في مطار مالبينسا 2021-2025: [https://fitosanitario.regionelombardia.it/wps/wcm/connect/b8dca582-4b92-42e1-9e2a-035489035586-pGgKpAd](https://fitosanitario.regionelombardia.it/wps/wcm/connect/b8dca582-4b92-42e1-9e2a-035489035586/Malpensa+plan_Physosanitary+measures_EN+version.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=ROOTWORKSPACE-b8dca582-4b92-42e1-9e2a-035489035586-pGgKpAd)

¹⁰ خطة الفترة 2026-2028 للحد من مخاطر الانتشار غير المباشر للخنساء اليابانية *Popillia japonica* Newman في مطارات لمبارديا: https://fitosanitario.regionelombardia.it/wps/wcm/connect/7ace4154-e722-4196-b47c-63cf79f85f7/EN+version+Annex+A+Lombardy+Popillia+japonica+airports+2026_2028.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=ROOTWORKSPACE-7ace4154-e722-4196-b47c-63cf79f85f7-pGgJ7L1

¹¹ المبادرة العالمية لمكافحة الفيروسات المنقولة بالفصيليات: الاستعداد للجائحة التالية من خلال مكافحة الفيروسات المنقولة بالفصيليات والتي قد تسبب الأوبئة والجائحة: <https://www.who.int/publications/i/item/9789240088948>

[11] وقد يمثل رفع أولوية هذا الموضوع واستئناف بلوتره في نهاية المطاف فرصةً أخرى لتعزيز التعاون بين الوكالات الثلاث الشقيقة (الدستور الغذائي والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والمنظمة العالمية لصحة الحيوان) للحد من الآثار على الإنسان والحيوان والبيئة، وتحسين استخدام الموارد، وتوطيد أواصر التعاون والتآزر بين مختلف الوظائف.